

---

# Commissioning report for T2Red floor heating



Has to be filled out by a recognised installer to get full 12 year warranty on the heating cable  
Ist von einem anerkannten Installateur auszufüllen und Voraussetzung für das Inkrafttreten  
der 12 Jahres-Garantie

A compléter par un installateur électricien qualifié afin d'obtenir la garantie

Moet ingevuld worden door een erkend installateur om aanspraak te kunnen maken op de  
12 jarige garantie.

Skal fylles ut av en autorisert el.installatør for at 12 års garanti skal gjelde på varmekabelen

Måste fyllas i av behörig elektriker för att den 12-åriga garantin på varmekabeln ska gälla

For at få 12 års garanti på varmekablet, skal det udfyldes af en installatør

Lomake, joka hyväksytyt asentajan on täytettävä lämpökaapeleiden 12 vuoden takuun voimaan  
saattamiseksi

Da compilare da parte di un installatore autorizzato per ottenere la garanzia di 12 anni sul cavo  
scaldante

Tiene que ser completado por un distribuidor reconocido para conseguir 12 años completos de  
garantía

Aby uzyskać pełną 12-letnią gwarancję na przewód grzejny, protokół musi być wypełniony przez  
uprawnionego instalatora

Должен быть заполнен авторизированным монтажником для оформления полной 12-летней  
гарантии на греющий кабель

Vyplní zástupce autorizované montážní firmy pro získání 12leté záruky na topný kabel



---

**Index:**

---

<b>English</b> .....	<b>3</b>
<b>Deutsch</b> .....	<b>5</b>
<b>Français</b> .....	<b>7</b>
<b>Nederlands</b> .....	<b>9</b>
<b>Norsk</b> .....	<b>11</b>
<b>Svenska</b> .....	<b>13</b>
<b>Dansk</b> .....	<b>15</b>
<b>Suomi</b> .....	<b>17</b>
<b>Italiano</b> .....	<b>19</b>
<b>Español</b> .....	<b>21</b>
<b>Polski</b> .....	<b>23</b>
<b>Русский</b> .....	<b>25</b>
<b>Česky</b> .....	<b>27</b>

# Commissioning report T2Red floor heating

---

## Installer

---

date of commissioning

company

---

name of installer

---

street

---

zip code/city

---

phone (office)

phone (mobile)

---

fax

e-mail

---

website

---

## Project data

---

customer name/address

---

## Installation method

---

screed or self-leveling filler

---

floor pavement

T2Reflecta

---

floor covering

other

---

used connection kit

---

CE-T2RED

CCE-04-CT

other

---



roomtype	heater spacing
batch number	heater fixing method
rated voltage (V)	floor temperature (heating cable not energised)

Number		1	2	3
circuit	length			
insulation resistance*	before heater installation fig.1 (MΩ)			
	after heater installation and connection kit installation fig.5 (MΩ)			
	after fixing of floor covering fig.9 (MΩ)			
current** (A) fig.11				
circuit breaker (characteristic C)				

\* Test voltage >500 Vdc (max. 2500 Vdc), result >100 MΩ

\*\* Energize laid heating cable when connection kit has been installed. Heating cable may not be covered e.g. by floor pavement, laminate etc. during measurements. Measure the current after 15 min. with alldoors and windows closed.

**Remark: Tyco Thermal Controls requires the use of a 30 mA RCD (residual current device) to provide a maximum level of electrical protection and safety. Please see further details on reverse side!**

**Please return this completed report and drawing on page 29 by mail or by fax to the addresses as indicated on last page.**



# Inbetriebnahmeprotokoll T2Red Fußbodenheizung

---

## Installateur

---

Datum der Inbetriebnahme

Firma

---

Name des Installateurs

---

Strasse

---

Plz./Ort

---

Telefon (Büro)

Telefon (Mobil)

---

Fax

E-Mail

---

Internetadresse

---

## Projektdaten

---

Kundenname/-anschrift

---

## Installationsart

---

Estrich oder selbstglättende Bodenausgleichsmasse

---

Estrich

T2Reflecta

---

Belag

andere

---

Anschlussgarnitur

---

CE-T2RED

CCE-04-CT

andere

---



Raumtyp	Heizkabel-Abstand
Chargen-Nummer	Heizkabel-Befestigung
Nennspannung (V) Spannung)	Fußbodentemperatur (Heizkabel nicht unter

Heizkreis	Nr. Länge (m)	1	2	3
Isolations- widerstand*	Vor Heizkabelverlegung Bild 1 (MΩ)			
	Nach der Heizkabelverlegung Bild 5 (MΩ)			
	Nach Fertigstellung des Bodenbelages Bild 9 (MΩ)			
Strom** (A) Bild 11				
Leitungsschutzschalter (Kennlinie C)				

\* Prüfspannung > 500 VDC (max. 2500 VDC), Messwert > 100 MΩ

\*\* Das verlegte Heizkabel an Strom anschließen, wenn die Anschlussgarnitur installiert wurde. Heizkabel sollte nicht mit einem Fußbodenbelag, Laminat etc. während der Messung abgedeckt sein. Strommessung nach 15 min bei geschlossenen Türen und Fenstern.

**Achtung: Tyco Thermal Controls schreibt den Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters 30 mA vor, um ein Maximum an Sicherheit und Brandschutz sicherzustellen. Bitte Rückseite beachten! Bitte senden Sie das ausgefüllte Inbetriebnahmeprotokoll sowie die Skizzen auf Seite 29 mit der Post oder per Fax an die auf der letzten Seite angegebene Adresse.**



# Rapport d'installation

---

## Installateur

---

Date

Société

---

Nom de l'installateur

---

Adresse

---

Code postal / Ville

---

Téléphone

Portable

---

Fax

e-mail

---

Site internet

---

## Données techniques

---

Nom et adresse du client

---

## Installation

---

Chape ou mortier autonivelant

---

Sol existant

T2Reflecta

---

Revêtement de sol

Autre

---

Kit de connexion

CE-T2RED

CCE-04-CT

autre

---



Type de pièce	Ecartement (mm)
Numéro de lot	Méthode de fixation du câble sur le sol
Tension (V)	Témpérature du sol (Câble chauffant hors tension)

circuit	Numéro	1	2	3
	Longueur			
Résistance d'isolement*	Avant la pose du câble fig.1 (MΩ)			
	Après la pose du câble fig.5 (MΩ)			
	Après la pose du revêtement fig.9 (MΩ)			
Intensité** (A) fig.11				
Disjoncteur courbe C.				

\* Essai sous 500 Vdc min. (max. 2500 Vdc), Résistance minimale : 100 MΩ

\*\* Alimenter le câble chauffant seulement après avoir installé le kit de connexion. Toutes les mesures peuvent être prises avant la pose du revêtement.

Mesurer le courant après 15 minutes d'alimentation, fenêtres et portes fermés.

**Remarque : Pour garantir la sécurité de l'installation, Tyco Thermal Controls recommande un dispositif de protection différentielle de 30 mA.**

**Veillez retourner ce rapport dûment complété et les schémas en page 29 par courrier ou par fax à l'adresse indiquée en dernière page.**



# Inbedrijfstellingsrapport T2Red

---

## Installateur

---

Datum inbedrijfstelling

Bedrijf

---

Installateur

---

Straat

---

Postcode / gemeente

---

Telefoon (kantoor)

Telefoon (mobiel)

---

Fax

E-mail

---

Website

---

## Projectgegevens

---

Naam / adres klant

---

## Installatie

---

Dekvloer of zelfnivellerend vulmiddel

---

Bestaande vloer

T2Reflecta

---

Vloerbekleding

Andere

---

Aansluitingskit

CE-T2RED

CCE-04-CT

andere



Kamerstype	kabeltussenafstand
Batch nummer	bevestigingsmethode verwarmingskabel
Nominaal voltage (V)	vloertemperatuur (verwarmingskabel niet onderstroom)

Circuit	Nummer	1	2	3
	Lengte			
Isolatie weerstand*	Voor installatie verwarmingsmateriaal fig.1 (MΩ)			
	Na installatie verwarmingsmateriaal fig.5 (MΩ)			
	Na vloerbedekking fig.9 (MΩ)			
Stroomsterkte** (A) fig.11				
Stroomonderbreker (C-kenmerk)				

\* Testvoltage > 500 Vdc (max. 2500 Vdc), resultaat > 100 MΩ

\*\* Zet de geplaatste verwarmingskabel onder stroom na de installatie van de aansluitingskit.  
De verwarmingskabel mag niet worden afgedekt door bijvoorbeeld vloertegels of laminaat tijdens de metingen. Meet de stroom na 15 minuten met gesloten deuren en ramen.

**Opmerking: Tyco Thermal Controls vereist het gebruik van een 30 mA verliesstroomonderbreker voor een maximale bescherming van de gebruiker tegen elektrische stroomstoten.**

**Vul dit rapport in en stuur het met de tekening op pagina 29 per post of per fax naar het juiste adres op de laatste pagina.**



# Installasjonsrapport T2Rød

---

## Montør

---

Installasjonsdato

Firmanavn

---

Montørens navn

---

Adresse

---

Postnr. og -sted

---

Telefonnr. (kontor)

Mobilnr.

---

Faksnr.

E-post

---

Nettadresse

---

## Anlegg

---

Kundens navn/adresse/postnummer/sted

---

## Installasjonsmetode

---

Glatteplate eller selvnivellerende sparkelmasse

---

Overflatemateriale

T2Reflecta Ja/Nei

---

Gulvbelegg

Annet

---

Benyttet tilkobling/endeavslutningssett

10 350 35 tilkobling/ ende avslutningssett T2Rød

CCE-04-CT

Annet

---



Romstype	CC-avstand varmekabel
Batchnummer	Festemetode
Spenning (V)	Gulvtemperatur *

\* Varmekabel ikke tilkoblet

Varmekrets	Antall	1	2	3
	Lengde			
Isolasjonsmålinger *	Før legging av T2Rød (MΩ) bilde 1			
	Etter legging av T2Rød og montering av tilkobling/endeavlutningssett (MΩ) bilde 5			
	Etter legging av overgulv (MΩ) bilde 9			
Strømverdi** (A) Bilde.11				
Sikringsdimensjon/størrelse (karakteristikk C)				

\* Testspenning > 500 Vdc (maks. 2500 Vdc), resultat > 100 MΩ.

\*\* Spenningssett varmekabelen etter at tilkobling/endeavlutningssettet er montert. Varmekabelen skal ikke være dekket av overgulv under målingene. Mål strømmen etter 15 minutter. Dører og vinduer skal være stengt i måleperioden.

**OBS! For å få et sikrere anlegg skal det benyttes jordfeilbryter. Vennligst send eller faks over fullstendig utfylt installasjonsrapport, inkl. skissen på side 29, til den norske adressen på siste side. Husk å ta en kopi av disse arkene og gi dem til huseieren.**



# Installationsrapport T2Röd

---

## Installatör

Installationsdatum

Företag

---

Installatörens namn

---

Adress

---

Postnr. och ort

---

Telefonnr. (kontor)

Mobilnr.

---

Faxnr.

E-mail

---

Webb-adress

---

## Anläggning

Kundnamn/adress/postnummer/ort

---

## Installationsmetod

Golvavjämning eller flytspackel

---

Ytmaterial

T2Reflecta Ja/Nej

---

Golvbeläggning

Annan

---

Använd An-avslutninsat

89 490 05 An- avsl.sats T2Röd

CCE-04-CT

Annan



Utrymme	CC-avstånd värmekabel
Batchnummer	Fixeringmetod
Spänning (V)	Golvtemperatur *

\* Värmekabel ej inkopplad

Värmekrets	Antal	1	2	3
	Längd			
Isolations- mätningar*	Före förläggning av T2Röd (MΩ) bild 1			
	Efter förläggning av T2Röd och montering av An-avsl.sats (MΩ) bild 5			
	Efter förläggning av övergolv (MΩ) bild 9			
Strömvärde** (A) Bild.11				
Säkringsstorlek (karaktäristik C)				

\* Testspänning > 500 Vdc (max 2500 Vdc), resultat > 100 MΩ.

\*\* Spänningssätt värmekabeln efter att An-avsl.satsen är monterad. Värmekabeln får inte vara täckt av golvbeläggning under mätningarna. Mät strömmen efter 15 minuter, dörrar och fönster ska vara stängda under mätningstiden.

**OBS! För att erhålla en säkrare anläggning ska jordfelsbrytare användas.**

**Vänligen posta eller faxa komplett ifyllt installationsrapport inkl skiss på sidan 29 till den svenska adressen, som återfinns på sista sidan. Kom ihåg att ta en kopia på dessa blad och lämna till husägaren. Se även separat garantiunderlag för mer information om vårt Trygghetstillägg.**



# Installationsrapport T2Rød

---

## Installatør

---

Installationsdato

Firma

---

Installatørens navn

---

Adresse

---

Postnr. og by

---

Telefonnr. (kontor)

Mobilnr.

---

Faxnr.

E-mail

---

Websted

---

## Anlæg

---

Kundenavn/adresse/postnummer/by

---

## Installationsmetode

---

Afretningslag eller selvnivellerende spartelmasse

---

Overflademateriale

T2Reflecta Ja/Nej

---

Gulvbelægning

Andet

---

Brug til-/afslutningssæt

9935001256 til-/afsl.sæt T2Rød

CCE-04-CT

Andet

---



Lokale	CC-afstand varmekabel
Batchnummer	Fikseringsmetode
Spænding (V)	Gulvtemperatur *

\* Varmekabel ej tilkoblet

Varmekreds	Antal	1	2	3
	Længde			
Isolations målinger*	Før montering af T2Rød (MΩ) fig 1			
	Efter montering af T2Rød og montering af til-/afsl.sæt (MΩ) fig 5			
	Efter montering af overgulv (MΩ) fig 9			
Strømværdi** (A) Fig 11				
Sikringsstørrelse (karakteristik C)				

\* Testspænding > 500 V DC (maks. 2500 V DC), resultat > 100 MΩ.

\*\* Spændingsforsyn varmekablet, efter at til-/afsl.sættet er monteret. Varmekablet må ikke være dækket af gulvbelægning under målingerne. Mål strømmen efter 15 minutter; døre og vinduer skal være lukkede under målingen.

**OBS! For at opnå et sikrere anlæg skal der anvendes HPFI-relæ.**

**Post eller fax venligst den komplet udfyldte installationsrapport inkl. skitsen på side 29 til den svenske adresse, der står angivet på sidste side. Husk at tage en kopi af disse ark, så husejeren kan få et eksemplar. Se også separat garantimateriale for mere information om vores tryghedstillæg.**



## T2Red-toimeksiantolomake

---

### Asentaja

---

Luovutusantopäivä

Yritys

---

Asentajan nimi

---

Katuosoite

---

Postinumero ja -toimipaikka

---

Puhelin (toimisto)

Puhelin (matkapuhelin)

---

Faksi

Sähköposti

---

Web-sivusto

---

### Projektitiedot

---

Asiakkaan nimi/osoite

---

### Asennusmenetelmä

---

Tasoitettava tai itsetasoittuva pinnoite

---

Lattiapinnoite

T2Reflecta

---

Lattiapäällyste

Muu

---

Käytetty kytkentäsarja

CE-T2RED

CCE-04-CT

---

Muu

---



Huonetyyppi	Lämmitysvastusten väli
Erätunnus	Lämmityksen kiinnitysmenetelmä
Nimellisjännite (V)	lattian lämpötila (lämpökaapeliin ei ole kytketty virtaa)*

Piiri	Numero	1	2	3
	Pituus			
Eristys-resistanssi*	Ennen lämmityksen asennusta kuva 1 (MΩ)			
	Lämmityksen ja kytkentäsarjan asentamisen jälkeen kuva 5 (MΩ)			
	Lattiapäällysteen kiinnittämisen jälkeen kuva 9 (MΩ)			
Virta** (A) kuva 11				
Virtakytkin (tyyppi C)				

\* Testijännite > 500 Vdc (enint. 2500 Vdc), tulos >100 MΩ

\*\* Kytke lämpökaapeliin virta, kun kytkentäsarja on asennettu. Lämpökaapelia ei saa peittää lattiapäällysteellä, laminaatilla tms. mittausten aikana. Mittaa virta 15 minuuttia kaikkien ovien ja ikkunoiden sulkemisen jälkeen.

**Huomautus: Turvallisuuden ja palosuojauksen vuoksi Tyco Thermal Controls edellyttää 30 mA:n vikavirtasuojakytkimen käyttöä.**

**Palauta tämä lomake täytettynä ja sivun 29 sijoituspiirustus postitse viimeisellä sivulla annettuun osoitteeseen.**



# Rapporto d'installazione del sistema T2RED

---

## Installatore

---

data della messa in funzione

azienda

---

nome dell'installatore

---

via

---

codice postale/città

---

telefono (ufficio)

telefono (cellulare)

---

fax

e-mail

---

sito Web

---

## Dati del progetto

---

nome/indirizzo del cliente

---

## Metodo di installazione

---

Rasiera o stucco autolivellante

---

tipo di soletta

T2Reflecta

---

tipo di pavimento  
(parquet/laminato/piastrelle/moquette)

altro

---

kit di connessione utilizzato

CE-T2RED

CCE-04-CT

---

altro

---



tipo di stanza	spaziatura cavo scaldante
numero di lotto del cavo	metodo di fissaggio del cavo
tensione nominale (V)	temperatura del pavimento (cavo scaldante non in tensione)

circuito	numero	1	2	3
	lunghezza			
resistenza d'isolamento*	prima dell'installazione del cavo fig.1 (MΩ)			
	dopo l'installazione del cavo e del kit di connessione fig.5 (MΩ)			
	dopo la posa del pavimento fig.9 (MΩ)			
corrente** (A) fig.11				
interruttore (caratteristica C)				

\* Tensione di prova > 500 Vcc (max. 2500 Vcc), risultato > 100 MΩ

\*\* Mettere sotto tensione il cavo scaldante posato dopo l'installazione del kit di connessione. Durante le misurazioni il cavo scaldante può non essere coperto dal pavimento (laminato, piastrelle, ecc). Misurare la corrente dopo 15 min. di funzionamento a porte e finestre chiuse.

**Nota: Tyco Thermal Controls raccomanda l'uso del dispositivo differenziale da 30mA (salvavita) per assicurare la massima sicurezza e la protezione antincendio.**

**Si prega di restituire questo rapporto completato ed il disegno a pag. 29, per posta o fax agli indirizzi indicati sull'ultima pagina.**



# Informe de puesta en marcha de T2Red

---

## Instalador

fecha de la puesta en marcha

empresa

---

nombre del instalador

---

calle

---

código postal / ciudad

---

teléfono (oficina)

teléfono (móvil)

---

fax

correo electrónico

---

página web

---

## Datos del proyecto

nombre/ dirección del cliente

---

## Método de instalación

Revestimiento o relleno autonivelable

---

suelo

T2Reflecta

---

cubierta de suelo

otra

---

kit de conexión utilizado

CE-T2RED

CCE-04-CT

Otro



estancia	espacio del calefactor
número de lote	método de instalación del calefactor
voltaje asignado (V)	temperatura del suelo (cable de calefactor desconectado)

Circuito	Número	1	2	3
	Longitud			
Resistencia de aislamiento	Antes de la instalación de la malla calefactora ( $M\Omega$ ) fig. 1			
	Después de la instalación de la malla calefactora resistencia* ( $M\Omega$ ) fig. 5			
	Después de cubrir el suelo ( $M\Omega$ ) fig. 9			
Intensidad*** (A) fig. 11				
Magnetotérmico (curva de disparo tipo C (lenta)				

\* Voltaje de ensayo > 500 Vdc (máx. 2500 Vdc), resultado >100  $W\Omega$

\*\* Dar corriente al cable calefactor instalado cuando se haya instalado el kit de conexión. Durante las mediciones el cable calefactor no puede cubrirse con suelos de baldosa, plástico, etc. Medir la intensidad pasados 15 min. con las puertas y ventanas cerradas.

**Observación: Tyco Thermal Controls requiere el uso de un Diferencial (RCD = dispositivo de corriente residual) de 30 mA de sensibilidad para proporcionar la máxima seguridad y protección contra incendios.**

**Devuelva este informe cumplimentado y el plano de la página 29 por correo o fax a las direcciones que se indican en la última página.**



# Protokół odbioru końcowego systemu ogrzewania podłogowego T2Red

---

## Instalator

---

data odbioru instalacji

firma

---

imię i nazwisko monter

---

adres

---

kod pocztowy / nazwa miejscowości

---

telefon (biuro)

telefon komórkowy

---

faks

e-mail

---

strona www

---

## Dane projektowe

---

imię i nazwisko użytkownika / adres

---

## Sposób montażu

---

Wylewka lub masa samopoziomująca

---

warstwa wypełniająca

T2Reflecta

---

posadzka

inne

---

zastosowane zestawy zakończeniowo-przyłączeniowe

CE-T2RED

CCE-04-CT

inne

---



typ pomieszczenia	rozstaw przewodu grzejnego
numer partii produkcyjnej	metoda montażu przewodu
napięcie zasilania (V)	temperatura podłogi (dla wyłączzonego zasilania przewodu grzejnego)

obwód grzewczy	numer długość	1	2	3
rezystancja izolacji*	przed montażem przewodu rys. 1 (MΩ)			
	po montażu przewodów i zestawów zakończeniowo-przyłączeniowych rys. 5 (MΩ)			
	po montażu posadzki rys. 9 (MΩ)			
pobór prądu** (A) rys. 6				
wyłącznik nadmiarowy (charakterystyka C)				

\* Napięcie próby >500 Vdc (maks. 2500 Vdc), wymagany wynik >100 MΩ

\*\* Ułożony przewód może być zasilony po zamontowaniu zestawu przyłączeniowo-zakończeniowego. Podczas pomiarów przewód powinien być całkowicie odkryty. Pomiar należy przeprowadzić przed ułożeniem posadzki i warstwy wypełniającej, po 15 minutach od momentu załączenia, przy zamkniętych oknach i drzwiach.

**Uwaga: W celu zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa, Tyco Thermal Controls wymaga stosowania wyłączników różnicowo-prądowych 30 mA. Kompletnie wypełniony niniejszy raport wraz z rysunkami znajdującymi się na stronie 29 należy przesłać faksem lub pocztą na adres zamieszczony na ostatniej stronie.**



# Акт ввода в эксплуатацию системы обогрева полов T2Red

## Данные о монтажнике

дата монтажа

организация

монтажник

индекс, город

улица, дом

телефон (офис)

телефон (моб.)

факс

адрес электронной почты

адрес веб-страницы

## Проектные данные

имя и а

дрес заказчика

## Монтажные данные

Стяжка или самовыравнивающийся заполнитель

напольная плитка

T2Reflecta

половое покрытие

прочее

использованный подсоединительный набор

CE-T2RED

CCE-04-CT

другой (укажите какой)



комната	расстояние между нитками греющего кабеля
номер партии	крепление греющего кабеля
номинальное напряжение (В)	температура пола (при выключенном греющем кабеле)

Цепь	Номер	1	2	3
	длина			
Сопротивление изоляции*	до монтажа греющего кабеля рис. 1 (MΩm)			
	после монтажа греющего кабеля и соединительного набора рис. 5 (MΩm)			
	после закрепления напольного покрытия рис. 9 (MΩm)			
Ток** (А)	рис. 11			
Автоматический выключатель (тип С)				

\* Испытательное напряжение > 500 В переменного тока (но не более 2500 В), результат >100 MΩm

\*\* После монтажа греющего кабеля и подсоединительного набора греющий кабель следует включить для измерения тока. Укладывать плитку, ламинат и т.д. поверх греющего кабеля до проведения измерений не обязательно. Ток следует измерять по истечении 15 мин. с момента включения; на протяжении испытания двери и окна в помещении должны быть закрыты.

**Примечание: Для обеспечения максимальной безопасности и защиты от возгорания необходимо использовать УЗО (устройство защитного отключения) на 30 мА. Обратите внимание на обратную сторону!**

**Заполненную форму вместе с рисунком на странице 29 вышлите почтой или факсом по адресу, указанному на последней странице.**



## T2Red - Protokol o uvedení do provozu

---

### Údaje o montážní firmě

---

Údaje o montážní firmě Název firmy

---

Jméno osoby provádějící montáž

---

Ulice

---

PSČ/Město

---

Telefon (kancelář) Mobil

---

Fax E-mail

---

Webová stránka

---

### Projekční data

---

Jméno a adresa zákazníka

---

### Způsob montáže

---

Vyrovnávací nebo samonivelační plnivo

---

Dlažba Systém T2Reflecta

---

Podlahová krytina Jiné

---

Použitá přípojovací souprava

CE-T2RED

CCE-04-CT

Jiné

---



Typ místnosti	Rozteč kabelu
Sériové číslo	Způsob fixace kabelu
Jmenovité napětí (V)	Teplota podlahy (Topný kabel není připojen k napětí)

Okruh	Číslo délka	1	2	3
Izolační odpor*	před montáží topného kabelu schéma 1 (MΩ)			
	po ukončení montáže topného kabelu a připojovací ipojovací soupravy schéma 5 (MΩ)			
	po položení podlahové schéma 9 (MΩ)			
Proud ** (A) schéma 11				
Jistič (charakteristika C)				

\* Měření izolačního odporu zkušebním napětím >500Vdc (max. 2500 Vdc), výsledek > 100 MΩ

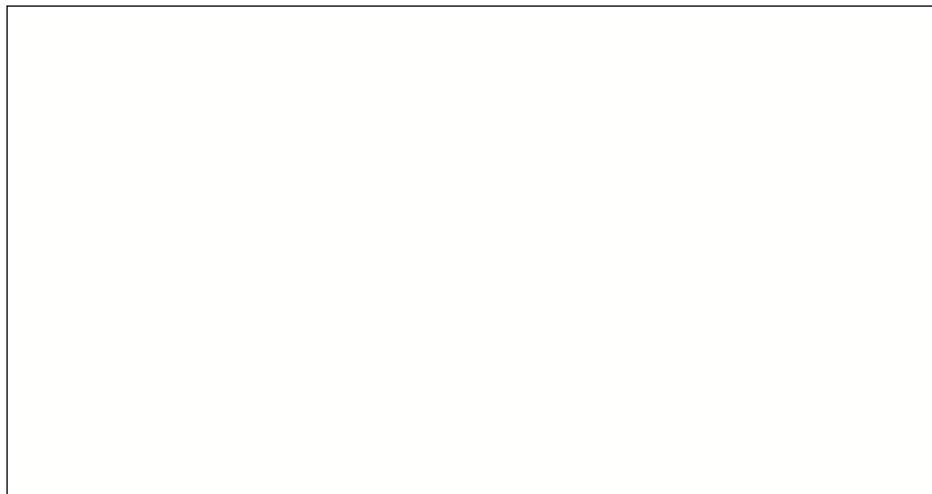
\*\* Připojte topný kabel k napětí po montáži připojovací soupravy. V průběhu měření nesmí být na topný kabel položeny dlaždice, laminátová podlahová krytina, apod. Zavřete okna a dveře v místnosti a po 15 minutách změřte proud.

**Pozn.: Tyco Thermal Controls požaduje použití proudového chrániče 30 mA k zajištění maximální bezpečnosti a ochrany proti požáru. Přečtete si důležité upozornění na poslední straně tohoto protokolu!**

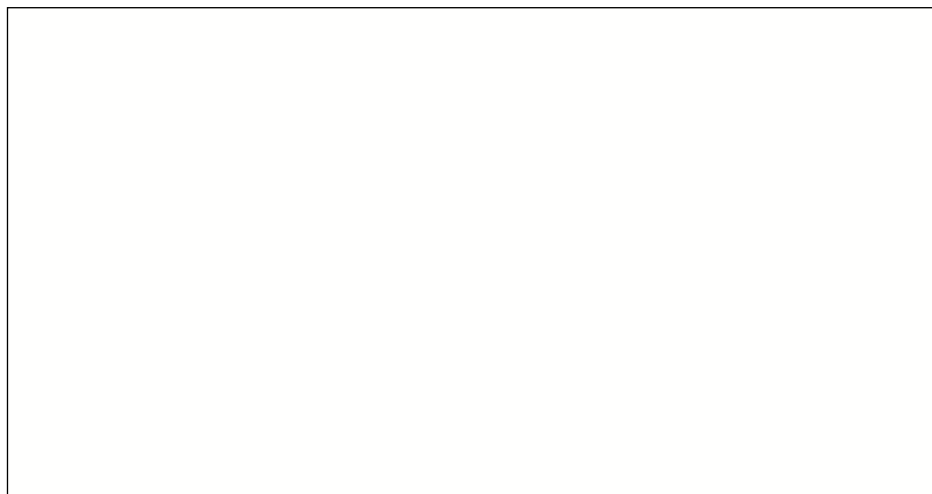
**Zašlete, prosím, tento vyplněný protokol spolu s nákresem na straně 29 poštou nebo faxem na příslušnou adresu uvedenou na poslední straně.**

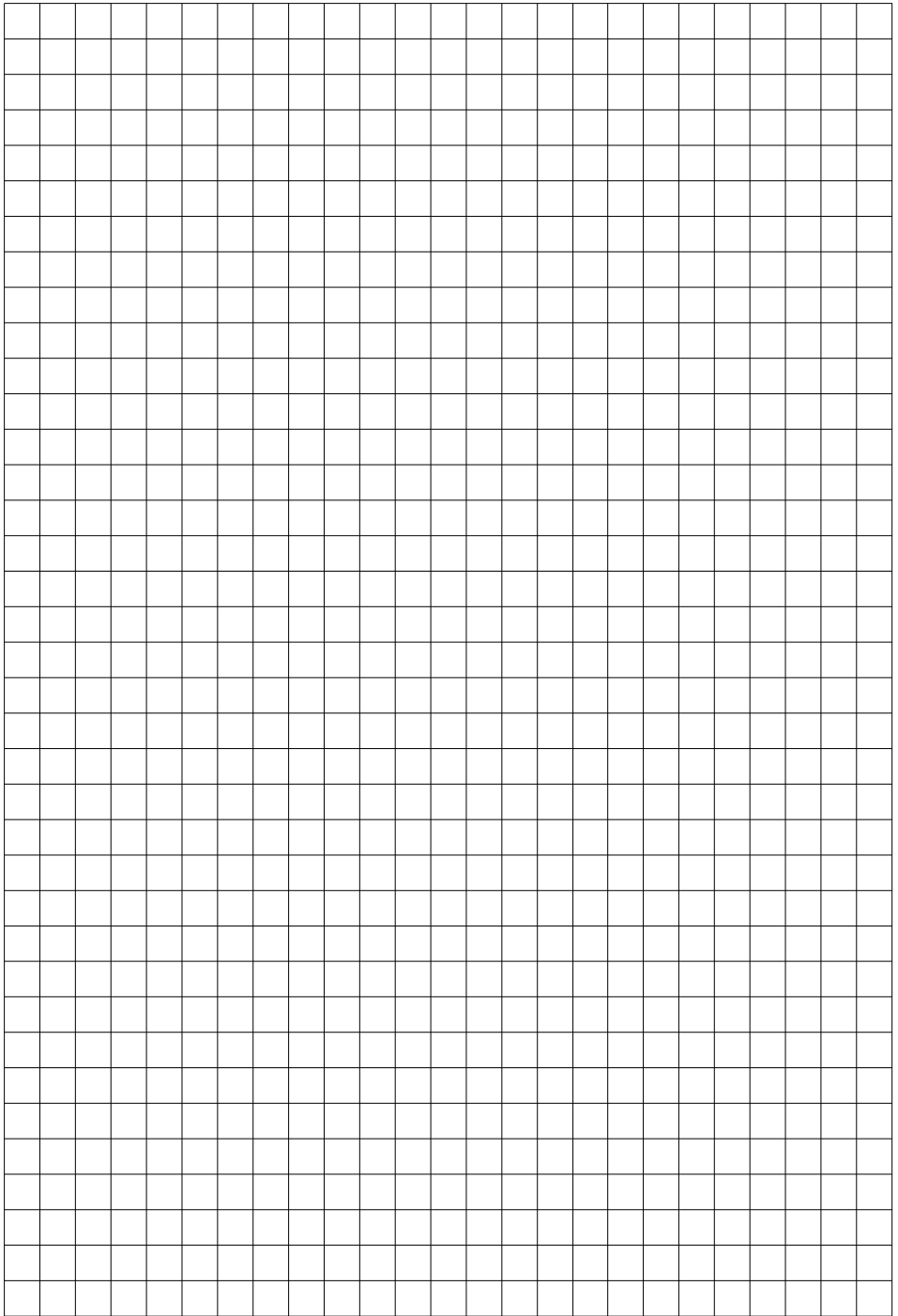


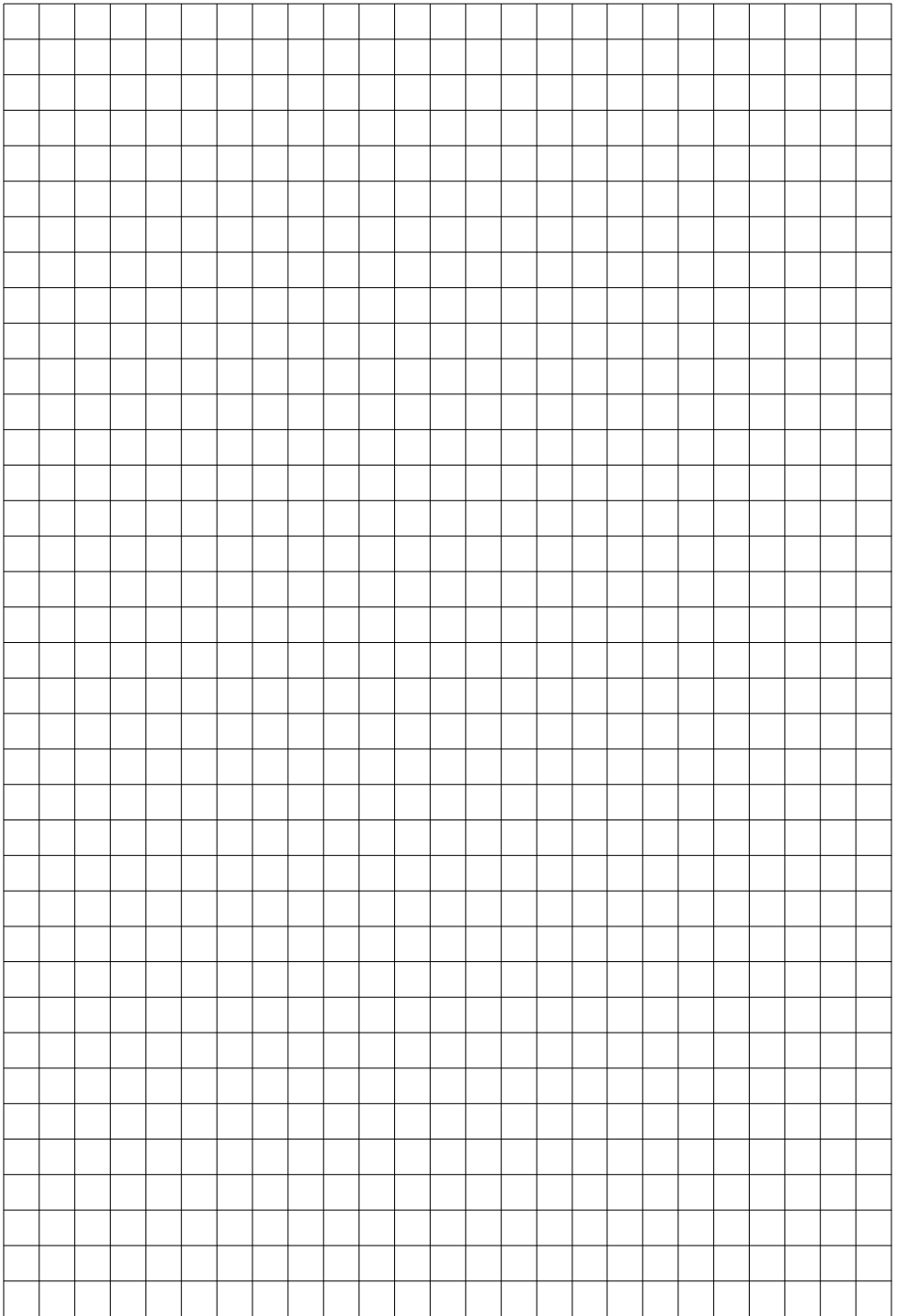
**Please sketch floor profile - Bitte skizzieren Sie den Fußboden-Grundriss - Faire un croquis de la structure du sol - Schets hier het vloerprofiel - Tegn gulvets profil - Skiss över golvkonstruktionen i tvärsnitt - Skitser venligst gulvets profil - Luonnoسته lattiaں poikkileikkaus -Hacer un esquema de la estructura del suelo - Disegnare la struttura del pavimento - Szkic struktury podłogi - Пожалуйста, нарисуйте конструкцию пола - Nákres struktury podlahy**



**Please sketch the layout of the heating cable/mat - Bitte skizzieren Sie die Lage der Heizmatte bzw. - Faire un plan de l'installation (emplacement des circuits (trames)) - Schets hier de positie van de verwarmingskabel/mat - Tegn utformingen på varmekabelen/matten - Skiss över varmekabelns/värmemattans förläggning - Skitser venligst varmekablets/-mättens placering - Luonnoسته lämpökaapelin/-maton asettelu - Hacer un esquema del sitio de los circuitos de cables calefactores - Disegnare la struttura di un cavo scaldante posato - Szkic ułożenia przewodów grzejnych - Пожалуйста, нарисуйте схему укладки греющего кабеля - Nákres způsobu uložení topného kabelu**







**For Denmark, Finland and Sweden return to:**

**Sverige**

Tyco Thermal Controls Nordic AB  
Flöjelbergsgatan 20B  
SE-431 37 Mölndal  
Tel. 020-210 100  
Fax 031-335 58 99

**For Norway return to:**

**Norge**

Tyco Thermal Controls Norway AS  
Postboks 6076 - Etterstad  
0601 Oslo  
Tel. 66 81 79 90  
Fax 66 80 83 92

**For all other countries return to:**

**Belgium**

Tyco Thermal Controls  
Staatsbaan 4A  
3210 Lubbeek  
Tel. +32 16 21 35 02  
Fax +32 16 21 36 04

**Toll-free numbers to Belgium from:**

**Deutschland**

Tel. 0800 1818205  
Fax 0800 1818204

**France**

Tél. 0800 906045  
Fax 0800 906003

**Nederland**

Tel. 0800 0224978  
Fax 0800 0224993

**Österreich**

Tel. 0800 297410  
Fax 0800 297409

**Schweiz / Suisse**

Tel. 0800 551308  
Fax 0800 551309

**United Kingdom**

Tel. 0800 969013  
Fax: 0800 968624

[www.tycothermal.com](http://www.tycothermal.com)

*All of the above information, including illustrations, is believed to be reliable. Users however, should independently evaluate the suitability of each product for their application. Tyco Thermal Controls makes no warranties as to the accuracy or completeness of the information and disclaims any liability regarding its use. Tyco Thermal Controls's only obligations are those in the Standard Terms and Conditions of Sale for this product and in no case will Tyco Thermal Controls be liable for any incidental, indirect or consequential damages arising from the sale, resale, use or misuse of the product. Tyco Thermal Controls Specifications are subject to change without notice. In addition Tyco Thermal Controls reserves the right to make changes in materials or processing, without notification to the Buyer, which do not affect compliance with any applicable specification.*

**tyco** / Thermal Controls